

Секция «Лингвистика: Проблемы современной социолингвистики»

**О некоторых словообразовательных особенностях современного
нижненемецкого языка**

Данилкина Дарья Алексеевна

Студент (бакалавр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Кафедра германских языков и культур, Москва, Россия

E-mail: daria220896@yahoo.de

Нижненемецкий язык находит свое распространение на севере Германии. Он функционирует наряду с литературным немецким языком и не только является предметом научных исследований, но и изучается в немецких школах и университетах. Так, в 1990 г. нижненемецкий язык был введен в ряде общеобразовательных учреждениях на добровольной основе [Wildgen 2000: 107].

В средние века значительное влияние на культуру северной Германии оказывал средне-нижненемецкий язык, функционировавший в качестве официального языка Ганзейского торгового союза (Hanse-Sprache) [Дубинин 2015: 285]. С введением верхненемецкого языка вследствие реформации нижненемецкий язык принял форму наречия, а с середины XIX в., в ходе индустриализации, урбанизации, введения обязательного среднего образования и развития средств массовой информации он отошел на второй план, уступив место литературному немецкому языку. В настоящее время наблюдается возрождение нижненемецкого языка [Wildgen 2000: 107-108].

Под термином «нижненемецкий» понимается, как правило, современный нижненемецкий язык, а не средненижненемецкий или древнесаксонский языки, использовавшиеся в том же регионе в IX в. [Wildgen 2000: 7]. Утратив массовое значение в связи с распадом Ганзейского союза в XVII в., нижненемецкий сохранил статус важнейшей составляющей немецкой культуры на севере Германии вплоть до сегодняшнего дня и требует всестороннего изучения.

Практическим материалом для исследования послужили статьи, посвященные тематикам «Культура» и «Образование» за 2015-2016 гг. на нижненемецком языке из газеты "Kieler Nachrichten" (интернет-издание). Целью исследования являлось выявление основных способов и моделей словообразования в современном нижненемецком языке, а также определение частотности их употребления.

Проведенное исследование показало, что между системой словообразования нижненемецкого языка и стандартного варианта немецкого языка существует ряд сходств и различий. Сходства наблюдаются, прежде всего, в способах словообразования. Например, как в стандартном варианте, так и в нижненемецком наиболее часто встречающимся способом словообразования среди существительных является словосложение, среди глаголов - префиксация, а среди прилагательных - суффиксация. При этом, в нижненемецком языке существуют суффиксы существительных, не имеющие аналогов в литературном немецком языке, например, суффикс *-sch*, указывающий на женский род. Стоит отметить, что суффикс *-in*, который также обозначает женский род, в нижненемецком языке присутствует и не является заменой суффикса *-sch*. Таким образом, суффикс *-sch* является уникальным явлением в нижненемецком языке. Обратным примером служит суффикс *-ung*, который полностью отсутствует в нижненемецком языке, но встречается в стандартном немецком.

В докладе на материале статей будут рассмотрены различные способы и модели словообразования существительных, прилагательных и глаголов в современном нижненемецком

языке, а также частотность их употребления. Также в докладе будет проведено сравнение со словообразовательной системой современного литературного немецкого языка.

Источники и литература

- 1) 1. Дубинин С. И. Лексика нижненемецкого происхождения в современном литературном языке: источники и стратификация / С. И. Дубинин // Иностранные языки и литература в международном образовательном пространстве: сборник материалов пятой международной научно-практической конференции, [г. Екатеринбург, 3 марта 2015 г.]. — Екатеринбург: Изд-во УМЦ УПИ, 2015. — С. 284-294.
- 2) Wildgen W. Niederdeutsch in Schule und Gesellschaft.- Bremen: Universität Bremen, 2000.- 121 S.
- 3) www.kn-online.de